

Florence PETROFF

LA RÉVOLUTION
AMÉRICAINNE ET L'ÉCOSSE :
REGARDS CROISÉS
ET IDENTITÉS HYBRIDES

Préface de Bertrand VAN RUYMBEKE



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2026

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

ABRÉVIATIONS	9
PRÉFACE	11
INTRODUCTION	17

PREMIÈRE PARTIE L'ÉCOSSE RÉINVENTÉE DANS LES TREIZE COLONIES PENDANT LA CRISE IMPÉRIALE : L'ANTITHÈSE DE L'AMÉRICANITÉ

CHAPITRE 1	
LES IMAGES CONTRASTÉES DE L'ÉCOSSE EN AMÉRIQUE	53
L'essor économique de l'Écosse vu d'Amérique	53
Le stéréotype de la misère	53
L'élan vers le progrès en l'Écosse, un phénomène peu perçu en Amérique	60
La forte visibilité des crises bancaires des années 1772-1773 ...	69
Les Lumières écossaises en Amérique	74
L'Écosse : un centre intellectuel	74
Le renom de l'université d'Édimbourg en Amérique	79
La diffusion des œuvres des Lumières écossaises en Amérique	83
Benjamin Franklin et les Lumières écossaises	89

CHAPITRE 2

LES ÉCOSSAIS VUS D'AMÉRIQUE	97
Des intrus au sein de l'empire	97
Les Écossais aux postes de pouvoir	98
Les Écossais dans l'East India Company	102
Le recrutement des Écossais dans l'Armée britannique	104
Le guerrier des Highlands, une figure populaire de l'imaginaire américain	110
La spécificité culturelle des Highlanders	111
Le stéréotype du Highlander, courageux et sauvage	116
La dichotomie entre les Highlands et les Lowlands	122
Le Highlander : une figure ridicule dans l'imagerie populaire	125
Les seigneurs du tabac, mal aimés des patriotes américains	127
Les négociants écossais en Virginie	127
La question de la dette des planteurs	130

CHAPITRE 3

L'INVENTION DE LA CONSPIRATION ÉCOSSAISE CONTRE L'AMÉRIQUE	137
Lord Bute : une figure de l'ennemi pour l'Amérique	138
Lord Bute, symboliquement présent sous l'Arbre de la Liberté en 1765	138
« <i>The Thane of Cawdor</i> » : l'identité écossaise de lord Bute caricaturée	142
« <i>The minister behind the curtain</i> » : le « favori » du roi qui exerce une influence secrète	146
Pitt et Bute : les figures du héros et de l'antihéros	148
Le mythe du complot ministériel orchestré par lord Bute ...	157
Le trio North-Bute-Mansfield en 1774-1776	157
« <i>The Scotch ministry</i> » : une cabale écossaise au sein du gouvernement	165
La théorie du complot gouvernemental au XVIII ^e siècle	167
Le renouveau du mythe de l'influence de lord Bute en 1783 ...	174

L'Écosse accusée d'être l'ennemie de l'Amérique	178
La classe politique écossaise unie contre l'Amérique	178
La nation écossaise contre l'Amérique.	180
Une autre perception du rôle des Écossais dans la dispute anglo-américaine	182
Les Écossais partisans des patriotes américains.	182
Un portrait plus nuancé de lord Bute	186

CHAPITRE 4

L'IDENTITÉ ÉCOSSAISE COMME L'ANTITHÈSE DE L'IDENTITÉ BRITANNICO-AMÉRICAIN	191
La construction du complot «jacobito-écossais».	191
La fabrique d'une identité «jacobito-écossaise».	192
Lord Bute dans le rôle du traître servant les intérêts des Stuart	196
La crainte d'une «scotticisation» de l'Amérique	198
«Les Écossais serviles» opposés aux Anglais épris de liberté	199
Les Anglais, un peuple jaloux de ses libertés.	199
Les Écossais dénoncés comme «esclaves», esclavagistes et partisans de la tyrannie	201
«Scotophobie» et anticatholicisme	204
Lord Bute et la loi du Québec	204
L'anticatholicisme, ciment de l'identité anglo-américaine	211
Les révoltes écossaises, un contre-modèle pour les révolutionnaires américains	215
Les Écossais vus comme d'éternels rebelles	215
Les révolutionnaires américains : résistants mais pas rebelles	218
La britannicité des colons américains	223
L'identité britannico-américaine	223
L'Écosse comme l'envers de l'Amérique britannique.	228
Le regard américain sur l'Écosse dans la création d'une identité nationale hybride.	232
Conclusion de la première partie.	235

DEUXIÈME PARTIE
LA CRISE IMPÉRIALE VUE D'ÉCOSSE :
LE RÔLE DU CONFLIT AMÉRICAIN DANS L'AFFIRMATION
DE L'IDENTITÉ BRITANNICO-ÉCOSSAISE

CHAPITRE 5

LA QUESTION AMÉRICAIN EN ÉCOSSE	239
La crise impériale dans l'imprimé	239
Un débat en décalage avec la crise	239
Un entre-soi britannique aux accents écossais	241
L'anonymat et la paternité de l'écrit	246
Les élites écossaises dans la controverse américaine	247
Le poids des pasteurs presbytériens	247
La contribution des hommes d'État et officiers	251
Les élites intellectuelles	253
Un fort ancrage écossais	257
James Aitken, le bandit qui se réinvente en révolutionnaire . . .	260
Les « Amis de l'Amérique » et les « Amis du gouvernement »	263
La correspondance Wodrow-Kenrick, un condensé de la dispute	263
Une désapprobation quasi unanime de la révolution	265
La diversité des formes de soutien aux Américains	265
Une diversité d'approches de la controverse américaine	272
Une lecture des évènements influencée par l'histoire	272
Les enjeux militaires de la question américaine	275
Une lecture philosophique de la question	277
Une grande diversité d'angles de réflexion	279

CHAPITRE 6

LA TAXATION SANS LA REPRÉSENTATION	281
Du droit du Parlement à taxer les colonies	281
Le devoir fiscal des colons d'Amérique	282
La suprématie parlementaire et les assemblées coloniales	291

Les conceptions britannico-écossaises de la représentation . . .	303
Représentation virtuelle contre représentation réelle	304
La liberté, indépendante de la représentation	310
L'aspiration à une réforme parlementaire en Écosse	315

CHAPITRE 7

LE CONSENSUS SUR L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE	325
L'Amérique doit rester britannique !	325
Le refus de l'indépendance	325
L'assurance de la victoire militaire	328
La constitution, pilier de l'identité britannique des Écossais	335
La constitution britannique, seule garante des libertés	335
La fausse liberté des droits naturels	341
L'omission de l'esclavage dans le débat sur l'Amérique	349
L'identité impériale des Écossais	355
L'empire, un pilier de l'identité britannico-écossaise	355
L'Empire britannique vu par les Écossais : une communauté culturelle et politique	362
Le commerce, fondement de l'empire	374

CHAPITRE 8

LE CAS ÉCOSAIS, UN MODÈLE POUR L'AMÉRIQUE ?	383
L'Écosse et les Treize Colonies d'Amérique du Nord : entre autonomie et intégration	383
L'Écosse : une large autonomie au sein de l'Union	383
Les Treize Colonies au sein de l'Empire britannique : un statut imprécis	388
Benjamin Franklin et le rêve d'une union transatlantique	395
Le plan d'Albany : le projet d'une union britannico-américaine (1754)	395
Le renoncement progressif à l'idée d'union pendant la crise du <i>Stamp Act</i>	397

L'Écosse historique : un miroir pour l'Amérique	402
L'Union anglo-écossaise dans la réflexion des Américains . . .	402
L'Écosse souveraine unie à l'Angleterre par le roi :	
un précédent	404
Adam Smith et le rêve d'une union impériale	409
Une union fiscale, politique et commerciale	409
Les modèles historiques d'union et l'avenir de l'empire	412
L'influence limitée de l'analyse d'Adam Smith en Écosse	416
Conclusion de la deuxième partie	419

TROISIÈME PARTIE
CIRCULATIONS ET TRANSFERTS CULTURELS
ENTRE L'ANGLETERRE, L'ÉCOSSE ET L'AMÉRIQUE

CHAPITRE 9

LES CIRCULATIONS VIA LA PRESSE PROVINCIALE	
DANS LE MONDE BRITANNIQUE : LES CAS ÉCOSAIS ET AMÉRICAIN	425
La presse écossaise dans l'ombre de la capitale	427
Le paysage médiatique écossais	
dans la seconde moitié du XVIII ^e siècle	427
La presse écossaise, entre la presse londonienne	
et la presse coloniale	430
L'essor de la presse américaine pendant la révolution	437
Le paysage changeant de la presse américaine	437
Les premiers magazines en Amérique	446
La presse, lieu de la fabrique et miroir des opinions	449
La lettre journalistique, un moyen d'influence	449
La presse dans la Révolution américaine	455

CHAPITRE 10

LE TEXTE ET L'IMAGE, SUPPORTS DU TRANSFERT CULTUREL	461
La mécanique de la presse américaine	461
L'Écosse dans les journaux des Treize Colonies/États	
(1763-1783)	462

Les circulations transatlantiques	465
Les circulations «trans-coloniales»	472
L'image, vecteur du discours anti-écossais	479
L'image imprimée dans les colonies	479
John Singleton Copley, un artiste engagé contre le <i>Stamp Act</i>	481
Paul Revere et l'américanisation de la gravure satirique	487
L'allégorie de l'Amérique chez Paul Revere	496

CHAPITRE 11

LES ORIGINES TRANSATLANTIQUES DU MYTHE DE L'INFLUENCE DE BUTE ET DE L'IMAGE DE L'ÉCOSSE EN AMÉRIQUE	507
La réception du <i>North Briton</i> en Amérique	507
La cause commune de Wilkes et des Fils de la Liberté de Boston	508
Les répliques au <i>North Briton</i> en Amérique	516
Wilkes et le loyalisme des «Écossais-Américains»	523
Un héritage anglais fragmentaire	529
La virulente campagne anti-Bute en Angleterre	529
La xénophobie anti-écossaise en Angleterre	531
Une xénophobie qui ne traverse pas l'Atlantique	538
L'écho de conflits politiques en Grande-Bretagne	541
La campagne contre Bute au service d'intérêts politiques en Angleterre	541
Bute dans la vie politique de la Grande-Bretagne après 1766	542
Conclusion de la troisième partie	547

ÉPILOGUE

UNE RELECTURE DE L'IDENTITÉ ÉCOSSAISE DES DEUX CÔTÉS DE L'ATLANTIQUE DANS LES ANNÉES 1790	549
Une tabatière comme lien entre l'Écosse et les États-Unis	549
L'épopée de William Wallace réinterprétée à l'aune de la Révolution américaine	553

CONCLUSION

L'ÉCOSSE ET L'AMÉRIQUE DANS LA CONSTRUCTION DES IDENTITÉS NATIONALES AU TOURNANT DU XIX^e SIÈCLE	559
---	------------

ANNEXES

Annexe n° 1. La misère des paysans écossais et irlandais inexistante en Amérique	569
Annexe n° 2. Extrait du journal de William Strahan	571
Annexe n° 3. Le progrès en Écosse vu par un Anglais	573
Annexe n° 4. L'émergence d'une nouvelle Écosse	575
Annexe n° 5. Annonce pour l' <i>Histoire du règne de Charles Quint</i> de William Robertson	577
Annexe n° 6. Lettre de Henry Dundas à William Eden (premier baron d'Auckland), Melville (5 septembre 1775)	579
Annexe n° 7. Placard de recrutement pour le 71 ^e régiment de fantassins (Fraser's Highlanders), 8 janvier 1776.	585
Annexe n° 8. Chanson patriotique.	587
Annexe n° 9. Poème patriotique	589
Annexe n° 10. Lettre d'un Américain au général Burgoyne	591
Annexe n° 11. La protestation d'un ouvrier écossais contre la réputation faite à ses compatriotes	595
Annexe n° 12. Une dénonciation de l'injustice faite à lord Bute	597
Annexe n° 13. Le complot «jacobito-écossais» contre l'Amérique	601
Annexe n° 14. Le danger jacobite en Amérique	603
Annexe n° 15. Le danger catholique.	609
Annexe n° 16. Fausse annonce pour la vente des colonies	611
Annexe n° 17. Lettre de lord Buchan à Catharine Macaulay (21 janvier 1771)	613
Annexe n° 18. Pamphlet anti-américain.	615
Annexe n° 19. Commentaires du paragraphe sur les droits naturels de la Déclaration d'indépendance	617

Annexe n° 20. Réaction à la Déclaration d'indépendance . . .	619
Annexe n° 21. Réaction à la Déclaration d'indépendance (2) . . .	623
Annexe n° 22. La correspondance entre John Wilkes et les Fils de la Liberté de Boston en 1768-1769.	627
Annexe n° 23. De l'utilité de la presse.	629
Annexe n° 24. Les sources du <i>Caledonian Mercury</i> du 18 décembre 1765 à propos du <i>Stamp Act</i>	631
Annexe n° 25. L'histoire de la boîte offerte à George Washington par le comte de Buchan.	635
TABLE DES ILLUSTRATIONS	637
SOURCES ET BIBLIOGRAPHIE	639
Archives	639
États-Unis	639
Royaume-Uni	639
Sources imprimées.	640
Ouvrages et brochures.	640
Éditions scientifiques	653
Journaux	657
Presse américaine (1763-1806).	657
Presse écossaise (1765-1783)	661
Presse anglaise (1765-1783)	661
Gravures	662
Bibliographie	664
Dictionnaires et répertoires.	664
L'Écosse et l'Amérique, l'histoire atlantique.	665
L'Amérique coloniale et la Révolution américaine	669
L'Écosse et l'identité écossaise	675
L'Empire britannique et la crise impériale.	678
La Grande-Bretagne, l'Union anglo-écossaise et la britannicité.	683
L'histoire politique britannique	685
Les Lumières et la pensée politique (Grande-Bretagne et Amérique)	686

La presse, l'image et la communication au xviii ^e siècle; les transferts culturels	690
Thèses	694
Mémoire de DEA	695
REMERCIEMENTS	697
INDEX DES NOMS DE PERSONNES	699